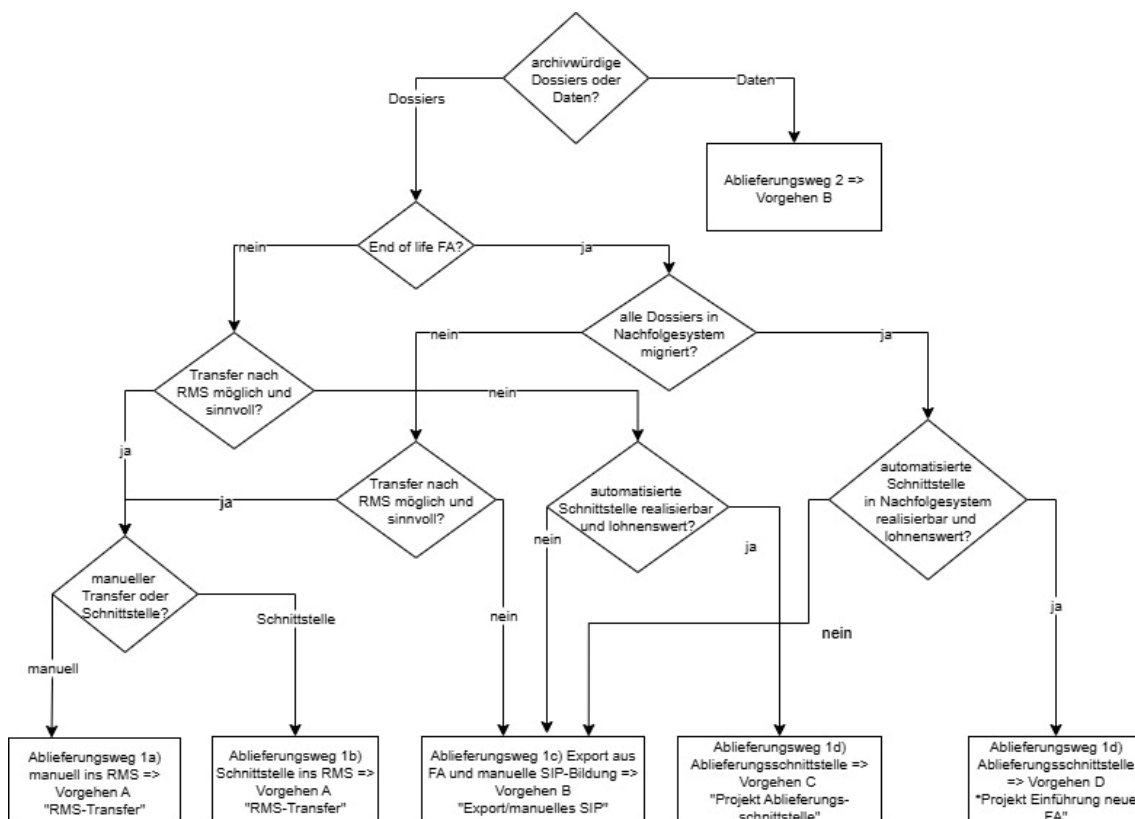


KOST-Newsletter Quartal 3, 2025

Merkblatt zu Ablieferungen aus Fachanwendungen

In den vergangenen Jahren haben sich verschiedene KOST-Projekte und einzelne KOST-Trägerarchive mit digitalen Ablieferungen aus Fachanwendungen (FA) befasst. Diese Erfahrungen wurden nun in einem generischen [Merkblatt](#) publiziert, das sich an Records Manager/-innen, Archivare/-innen und Softwarelieferanten für die Implementierung von Prozessen und Schnittstellen richtet. Die Erläuterungen gehen über den reinen Ablieferungsschnittstellen-Standard hinaus und es werden organisatorische, prozessuale und funktionale Aspekte beleuchtet.

Als Hilfestellung für die Wahl des sinnvollsten Ablieferungswegs und des passenden Vorgehens wurde eine Entscheidungshilfe erarbeitet.



Sommerrelease KOST-Tools

Der Sommerrelease von KOST-Tools v1.2.1.1 wurde auf [GitHub](#) publiziert.

Nebst diversen Updates ist neu *Full Convert*, ein kostenpflichtiges Tool für die Erstellung und Konvertierung von SIARD-Dateien integriert.

Zur Erinnerung für die KOST-Trägerarchive:

Die KOST hat für ihre Mitglieder Lizenzen gekauft, welche 30 gleichzeitige Aktivierungen durch die Trägerarchive und deren abliefernden Stellen ermöglichen. Der Lizenzschlüssel für die Aktivierung kann bei der KOST-Geschäftsstelle beantragt werden.



Webinar zu KOST-Tools

Mitarbeitende der Trägerarchive und Supporter, die Interesse an der Teilnahme am monatlichen Webinar zu KOST-Tools haben, können sich auf eine Verteilerliste setzen lassen. Auf diese Weise erhalten alle die Outlook-Einladungen für alle Webinare.

Bisher wurde das Webinar nur auf Deutsch durchgeführt. Die KOST-Geschäftsstelle beabsichtigt, den Bedarf an einer französischen Durchführung zu ermitteln. Alle Interessierten werden gebeten, sich per E-Mail an claire.roethlisberger@kost.admin.ch zu wenden und ihre bevorzugten Themen zu benennen:

- Elektronische Signaturen
- XML
- Hash-Werte
- Sommerrelease 2025
- Video konvertieren und vergleichen
- Archifiltre
- SIP erstellen und validieren

Informationen aus der eCH-Fachgruppe Digitale Archivierung

Die neue Version V1.2.0 des [eCH-0257 Metadatentransformationen zu eCH-0160 V1.2.0 | eCH E-Government Standards](#) wurde am 22. September 2025 publiziert.

Das Hilfsmittel beschreibt die Metadatentransformation zwischen der archivischen Ablieferungsschnittstelle eCH-0160 und dem massgeblichen archivischen Verzeichungsstandard ISAD(G), respektive seiner Kodierung in EAD und xisadg.

Aufgrund der Aktualisierung des eCH-0160 musste der eCH-0257 ebenfalls nachgeführt werden.

Veranstaltungshinweise

Nachfolgend Hinweise auf Veranstaltungen von Archiven, Organisationen und Firmen, die für die KOST-Trägerarchive relevant sind.

Mo, 20.10.2025, 10:30-11:30	Webinar KOST-Tools: Träger & Supporter <i>Video (Konvertieren, Vergleichen und Entscheidungshilfe)</i>
Di, 18.11.2025, 09:00-10:00	Webinar KOST-Tools: Träger & Supporter <i>Archifiltre (Verzeichnisse analysieren und beschreiben)</i>
Mo, 01.12.2025 13:30-14:30h	<u>InteraktivCafe@Memoriav:</u> <i>Entscheidungshilfe für die Formatauswahl und Konvertierung von AV-Medien (online)</i>
Do, 11.12.2025, 14:00-15:00	Webinar KOST-Tools: Träger & Supporter <i>SIP (Erstellung mit Package Handler, Validierung mit Package Handler & KOST-Val)</i>

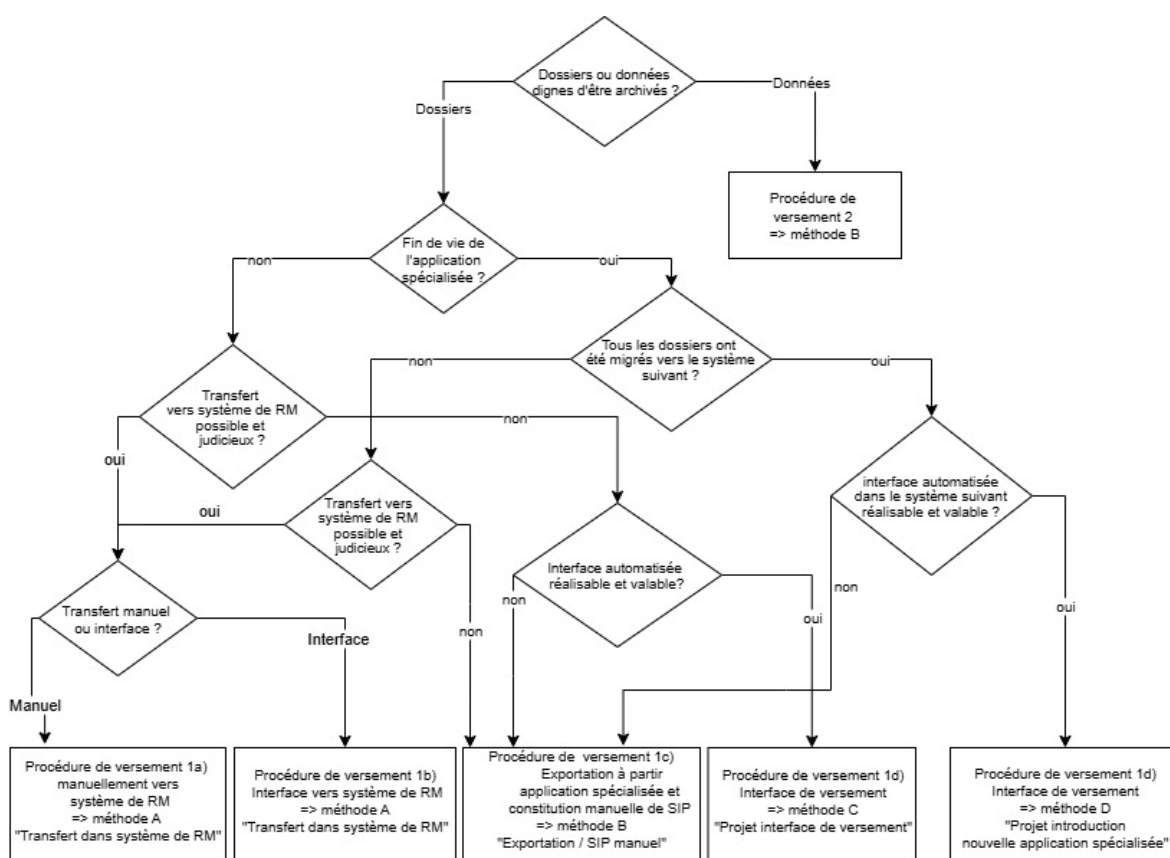
Wenn Sie einen Veranstaltungshinweis im KOST-Newsletter publizieren wollen, kontaktieren Sie uns bitte unter info@kost.admin.ch.

Newsletter CECO du 3^e trimestre 2025

Aide-mémoire pour les versements à partir d'applications spécialisées

Ces dernières années, différents projets du CECO et certains services d'archives membres se sont penchés sur les versements numériques à partir d'applications spécialisées. Ces expériences ont été publiées dans un [aide-mémoire générique](#) qui s'adresse aux personnes chargées du records management, aux archivistes et aux fournisseurs de logiciels pour l'implémentation de processus et d'interfaces. Les explications vont au-delà de la simple norme relative aux interfaces de versement et mettent en lumière les aspects organisationnels, procéduraux et fonctionnels.

Une aide à la décision a été élaborée pour faciliter le choix de la procédure de versement judicieuse et de la méthode appropriée.



Version d'été de KOST-Tools

Nous avons publié la version d'été de KOST-Tools v1.2.1.1 sur [GitHub](#).

Outre diverses mises à jour, *Full Convert*, un outil payant pour la création et la conversion de fichiers SIARD est désormais intégré.

Pour rappel aux services d'archives membres du CECO :

Le CECO a acheté pour ses services d'archives membres des licences permettant à trente d'entre eux et à leurs services versants de se connecter simultanément. Les services peuvent demander la clé d'activation auprès du bureau du CECO.



Webinaire sur KOST-Tools

Les collaborateurs et collaboratrices des services d'archives membres et de leurs partenaires qui souhaitent participer au webinaire mensuel consacré à KOST-Tools peuvent demander à figurer sur une liste de distribution. Ces personnes recevront ainsi les invitations Outlook pour tous les webinaires.

Le webinaire ne s'est déroulé jusqu'ici qu'en allemand. Le bureau du CECO a l'intention d'évaluer les besoins d'organiser une session en français. Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à claire.roethlisberger@kost.admin.ch en mentionnant leurs sujets de prédilection :

- Signatures électroniques
- XML
- Valeur de hachage
- Version d'été 2025
- Convertir et comparer des vidéos
- Archifiltre
- Créer et valider des SIP

Informations du groupe spécialisé eCH Archivage électronique

La nouvelle version v1.2.0 de la [eCH-0257 Transformation des métadonnées pour eCH-0160 V1.2.0 | eCH E-Government Standards](#) a été publiée le 22 septembre 2025.

Le document auxiliaire décrit une transformation de métadonnées entre l'interface de versements archivistiques [eCH-0160] et la norme descriptive archivistique déterminante [ISAD(G)] respectivement son encodage dans EAD et xisadg.

En raison de la mise à jour de l'eCH-0160, l'eCH-0257 a également dû être mis à jour.

Annonces d'événements

Liste d'événements pertinents pour les services d'archives membres du CECO, organisés par des archives, organisations et entreprises.

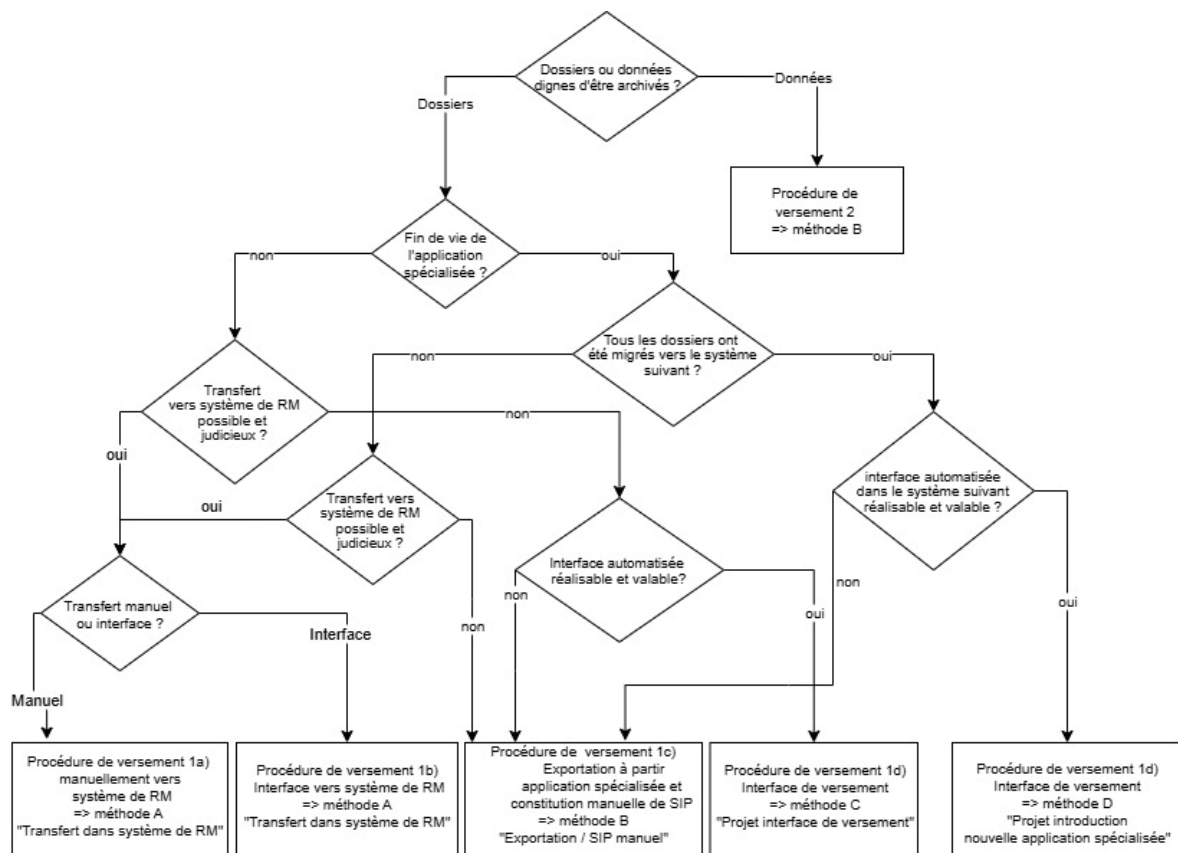
Lu 20.10.2025, 10 h 30 - 11 h 30	Webinaire KOST-Tools : Membres & partenaires <i>Vidéo (conversion, comparaison et aide à la décision)</i>
Ma 18.11.2025, 9 h - 10 h	Webinaire KOST-Tools : Membres & partenaires <i>Archifiltre (analyser et décrire des répertoires)</i>
Lu 01.12.2025 13 h 30 - 14 h 30	<u>CaféInteractif@Memoriav</u> : <i>Aide à la décision pour le choix de formats et la conversion de supports audiovisuels (en ligne)</i>
Do, 11.12.2025, 14 h - 15 h	Webinaire KOST-Tools : Membres & partenaires <i>SIP (création avec Package Handler, validation avec Package Handler & KOST-Val)</i>

Si vous souhaitez publier une annonce d'événement dans la newsletter du CECO, veuillez nous contacter à info@kost.admin.ch.

Newsletter CECO, 3^e trimestre 2025

Promemoria sulle consegne provenienti da applicazioni specialistiche

Negli ultimi anni diversi progetti CECO e singoli archivi membri di CECO si sono occupati di consegne digitali da applicazioni specialistiche (FA). Queste esperienze sono state ora raccolte in un [promemoria](#) generico, destinato a responsabili della gestione documentale, archivisti/e e fornitori di software, come supporto all'implementazione di processi e interfacce. Le spiegazioni vanno oltre il puro standard di interfaccia per la consegna e prendono in esame anche aspetti organizzativi, procedurali e funzionali. Come strumento di supporto per scegliere il percorso di consegna più adeguato e l'approccio più appropriato è stata elaborata una guida decisionale (solo in francese).



Release estiva degli strumenti CECO (KOST-Tools)

La release estiva dei KOST-Tools v1.2.1.1 è stata pubblicata su [GitHub](#).

Oltre a vari aggiornamenti, è stato integrato *Full Convert*, uno strumento a pagamento per la creazione e la conversione di file SIARD.



Promemoria per gli archivi aderenti a CECO:

il CECO ha acquistato per i propri membri delle licenze che consentono 30 attivazioni simultanee da parte degli archivi aderenti e dei rispettivi enti versanti. La chiave di licenza per l'attivazione può essere richiesta presso la Segreteria CECO.

Webinar sugli strumenti CECO (KOST-Tools)

I collaboratori degli archivi membri e i sostenitori interessati a partecipare al webinar mensile sui KOST-Tools possono chiedere di essere inseriti in una mailing list. In questo modo riceveranno gli inviti Outlook per tutti i webinar.

Finora il webinar si è svolto solo in tedesco. L'Ufficio CECO intende rilevare il fabbisogno per una sessione in francese. Tutti gli interessati sono pregati di scrivere a claire.roethlisberger@kost.admin.ch indicando i temi preferiti:

- firme elettroniche
- XML
- valori hash
- release estiva 2025
- convertire e confrontare video
- Archifiltre
- creare e validare un pacchetto di versamento (SIP)

Informazioni del gruppo di specialisti dell'archiviazione digitale eCH

Il 22.9.2025 è stata pubblicata la nuova versione V1.2.0. di [eCH-0257 Transformation des métadonnées pour eCH-0160 V1.2.0 | eCH E-Government Standards](#).

Lo strumento descrive la trasformazione dei metadati tra l'interfaccia di consegna archivistica eCH-0160 e lo standard di catalogazione archivistica ISAD(G), rispettivamente la sua codifica in EAD e xisadg.

A seguito dell'aggiornamento dell'eCH-0160, è stato necessario aggiornare anche l'eCH-0257.

Calendario degli eventi

Di seguito segnaliamo eventi di archivi, organizzazioni e aziende rilevanti per gli archivi membri CECO.

Lun, 20.10.2025, 10:30 – 11:30	Webinar strumenti CECO: membri e sostenitori <i>Video (convertire, confrontare e aiuto decisionale))</i>
Mar, 18.11.2025, 09:00 – 10:00	Webinar strumenti CECO: membri e sostenitori <i>Archifiltre (analisi e descrizione degli elenchi)</i>
Lun, 01.12.2025 13:30 – 14:30	<u>InteraktivCafe@Memoriav:</u> <i>Guida alla scelta del formato e alla conversione dei media AV (online)</i>
Gio, 11.12.2025, 14:00 – 15:00	Webinar strumenti CECO: membri e sostenitori <i>SIP (creazione con Package Handler, validazione con Package Handler & KOST-Val)</i>

Se desiderate pubblicare un avviso di evento nella newsletter KOST, vi preghiamo di contattarci all'indirizzo info@kost.admin.ch.